

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記のとおり宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、最先且つ共同発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

COATING COMPOSITION

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない：

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

- ☐ _____ の日に出版され、
この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、
_____ であり、且つ
_____ の日に補正された出願（該当する場合）

☒ was filed on June 25, 2004
as United States Application Number or
PCT International Application Number
PCT/JP2004/009403 and was amended on
_____ (if applicable).

私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、基準規則第37編規則1、5に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.55.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一國を指定している米国特許第35条第365条(a)によるPCT国際出願出願について、同第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日より前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の特典をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願

Priority Not Claimed

優先権主張なし

JP 2003-183831

Japan

June 27, 2003

(Number)
(番号)(Country)
(国名)(Day/Month/Year Filed)
(出願日/月/年)☐(Number)
(番号)(Country)
(国名)(Day/Month/Year Filed)
(出願日/月/年)☐

私は、ここに、下記のいかなる米国特許出願についても、その米国特許第35条第119条(a)項の利益を主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(a) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国特許第35条第120条に基づき利益を主張し、又米国を指定するいかなるPCT国際出願についても、その同第365条(c)に基づき利益を主張する。また、本出願の特許請求の範囲の主題が、米国特許第35条第112条第1段に規定された態様で、先行する米国出願又はPCT国際出願に開示されていない場合においては、その先行出願の出願日と本国内出願日またはPCT国際出願日との間の期間中に入手された情報で、最遅で米国特許第35条第112条第1段に規定された特許性に関わる重要な情報について開示態様があることを承認する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(状況: 特許許可、係属中、放棄)(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(状況: 特許許可、係属中、放棄)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる開示が真実であり、且つ情報と開示することに基づく開示が、真実であると信じられることを宣言し、さらに、故意に虚偽の開示などを行った場合は、米国特許第18条第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方により処罰され、またそのような故意による虚偽の開示は、本出願またはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に開示が生ずることを前提とした上で開示が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許庁と
の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁
理士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載する
こと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint
the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this
application and transact all business in the Patent and Trademark Office
connected therewith (list name and registration number).

書簡送付先

Send Correspondence to:

CUSTOMER NUMBER 27305

直接電話連絡先: (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)
David M. LaPrairie, Esq.
Howard & Howard Attorneys, P.C.
39400 Woodward Avenue, Suite 101
Bloomfield Hills, Michigan 48304
(248) 645-1483

第一または第一発明者氏名

Toru Masatomi

Full name of first inventor

Toru Masatomi

発明者の署名

正富 亨

日付

2007年7月5日

Inventor's signature

Toru Masatomi

Date

July 5, 2007

住所

日本国 千葉県

Residence

Chiba Prefecture, Japan

国籍

日本

Citizenship

Japanese

郵便の宛先

千葉縣市原市姉崎 328

Post Office Address

328, Anesaki, Ichihara-shi

Chiba Prefecture, Japan

第二共同発明者がある場合、その氏名

Motoshi Sasaki

Full name of second inventor

Motoshi Sasaki

第二共同発明者の署名

佐々木 基

日付

2007年7月5日

Second inventor's signature

Motoshi Sasaki

Date

July 5, 2007

住所

日本国 千葉県

Residence

Chiba Prefecture, Japan

国籍

日本

Citizenship

Japanese

郵便の宛先

千葉縣市原市ちはら台南 5-1-1

Post Office Address

5-1-1, Chiharadai Minami,

Ichihara-shi, Chiba Prefecture, Japan

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名を
すること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent
joint inventors.) (SEE PAGE 4 of 4)

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された代理人として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

書類送付先

Send Correspondence to:

Same as previous page (3 of 4)

直接電話連絡先: (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Same as previous page (3 of 4)

第一または第一共同発明者氏名

Full name of third joint inventor

Hideki Kobayashi

Hideki Kobayashi

発明者の署名

日付

Third inventor's signature

Date

小林 秀樹

2007年7月7日

Hideki Kobayashi

July 7, 2007

住所

Residence

日本国千葉県

Chiba Prefecture, Japan

国籍

Citizenship

日本

Japanese

郵便の宛先

Post Office Address

千葉県市原市南風分寺台 4-8-10

4-8-10, Minami Kokubunjidai,

第二共同発明者がある場合、その氏名

Iehihara-shi, Chiba Prefecture, Japan

Full name of fourth joint inventor, if any

第三共同発明者の署名

日付

Fourth inventor's signature

Date

住所

Residence

国籍

Citizenship

郵便の宛先

Post Office Address

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名すること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.) (SEE PAGE 3 of 4)